

TRINITAS

EXCELLENCE IN SACRED CHORAL MUSIC

Dedicated to family friend and fellow educator, Jane F. Petrak

Vexilla Regis Prodeunt

Venantius Fortunatus, ca. 530–609

Chant, Mode I
Arranged by Robert G. Farrell

(♩. = ca. 38 / ♩ = ca. 116) VERSE 1

Handbells (G, D) *mf*

Soprano Alto *unis. mf*

1. Vex - il - la re - gis pró - de-unt, —

Tenor Bass

Organ

5

Hdbl. *mf*

1. ful - get cru - cis my - sté - ri - um, — qua vi - ta mor - tem

8

1. pér - tu - lit, — et mor - te vi - tam pró - tu - lit. —

Text and music: Chant, Mode I; *Liber Hymnarius*, 1983. This arrangement © 2020, Robert G. Farrell.
Published by TRINITAS, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved. This edition © 2022.

Note: Historically, bells are rung during the singing of the *Gloria* on Holy Thursday, and not rung again until the singing of the *Gloria* at the Easter Vigil. When using this octavo on Holy Thursday after the *Gloria*, omit handbells, unless, if appropriate, the Diocesan Bishop has decided otherwise.

11

mp

VERSE 2

15

Hdbl.

T/B

unis. mf

2. Quae, vul - ne - rá - ta lán - ce - ae

18

Hdbl.

2. mu - cró - ne dí - ro crí - mi-num ut nos la - vá - ret

21

2. sór - di-bus, ma - ná - vit un - da et sán - gui-ne.

24

mf

VERSE 3

28 **Hdbl.**

S/A *mf*

3. Im - plé - ta sunt _____ quae cón - ci - nit _____

mp

31 **Hdbl.**

3. Da-vid fi - dé - li cár - mi - ne, _____ di - cén - do na - ti - ó - ni -

35 **Hdbl.**

3. bus: _____ Re - gná - vit a _____ li - gno _____ De - us. _____

38

VERSE 4

41 **Hdbl.**

S/A *mf* *div.*

4. Ar - bor — de-có - ra et fúl - gi-da, — or-ná-ta re - gis

45 **Hdbl.**

4. púr - pu - ra, — e - lé-cta di - gno stí - pi - te — tam

T/B

48 **Hdbl.**

4. san - cta mem - bra tán - ge - re.

50

VERSE 5

54

Hdbl.

T/B

mf

div.

5. Be - á - ta, cu - jus brá - chi - is pré - tium pe -

58

Hdbl.

5. pén - dit saé - cu - li; sta - té - ra fa - cta cór - po - ris, tu -

61

Hdbl.

5. lít - que prae - dam tár - ta - ris.

64

mf

VERSE 6

68 **Hdbl.**

unis.
f

S/A

6. O crux, a - ve, spes ú - ni - ca, hoc pas - si - ó - nis
Oo

mf

72 **Hdbl.**

6. tém - po - re pi - is a - dáu - ge grá - ti - am re -
Oo

75 **Hdbl.**

6. ís que de - le crí - mi - na.
Oo

78

f

VERSE 7

81 Hdbl.

7. Te, fons sa - lú - tis, Trí - ni - tas,

84 Hdbl.

7. col - láu - det om - nis spí - ri - tus; qui - bus cru - cis vic -

87

7. tó - ri - am lar - gí - ris, ad - de

89

7. praé - mi - um. A - men.

mp *Hdbl.* *mp*

Translation

Vexilla regis prodeunt,
fulget crucis mysterium,
qua vita mortem pertulit,
et morte vitam protulit.

*The royal banner goes forth,
the mystery of the Cross shines,
by which life suffered death,
and death brought life.*

Quae, vulnerata lanceae
mucrone diro criminum
ut nos lavaret sordibus,
manavit unda et sanguine.

*He was pierced by
the dreadful point of a spear
that our sins might be washed away
by the water and the blood that flowed.*

Impleta sunt quae concinit
David fideli carmine,
dicendo nationibus:
Regnavit a ligno Deus.

*Here was fulfilled what was foretold
in David's faithful song,
saying to the nations:
God has reigned from the Tree.*

Arbor decora et fulgida,
ornata regis purpura,
electa digno stipite
tam sancta membra tangere.

*Fair and shining Tree,
adorned with royal purple,
chosen as the worthy trunk
to touch such sacred flesh.*

Beata, cujus brachiis
pretium pependit saeculi;
statera facta corporis,
tulitque praedam tartaris.

*Blessed (Tree), on whose branches
hung the ransom of the world;
that body became the balance
that took away the plunder of hell.*

O crux, ave, spes unica,
hoc passionis tempore
piis adauge gratiam
reisque dele crimina.

*Hail, O Cross, our only hope,
in this time of Passion
increase the favor of the pious
and blot out the crimes of the guilty.*

Te, fons salutis, Trinitas,
collaudet omnis spiritus;
quibus crucis victoriam
largiris, adde praemium. Amen.

*To you, Trinity, fount of salvation,
every spirit gives praise;
to whom you give the victory of the Cross,
you add the reward. Amen.*